

Polsko-Varšava: Opravy a údržba lokomotiv

OJ S 238/2016 09/12/2016

Oznámení o zahájení zadávacího řízení – veřejné služby  
Služby

**Právní základ:**

směrnice 2014/25/EU

## Oddíl I: Zadavatel

---

### I.1. Název a adresa

Úřední název: „PKP Intercity” S.A.

Poštovní adresa: ul. Żelazna 59A

Obec: Warszawa

Kód NUTS: PL Polska

PSC: 00-848

Země: Polsko

Kontaktní osoba: „PKP Intercity” S.A., Biuro Zakupów, ul. Żelazna 59a, 00-848 Warszawa, pok. 302a

E-mail: [barbara.krolak@intercity.pl](mailto:barbara.krolak@intercity.pl)

**Internetové adresy:**

Hlavní adresa: <http://www.intercity.pl>

### I.3. Komunikace

Zadávací dokumentace je dostupná přímo a zcela bez omezení či poplatků na: [www.intercity.pl](http://www.intercity.pl)

Další informace lze získat na výše uvedené adrese

Nabídky nebo žádosti o účast musí být zaslány na výše uvedenou adresu

### I.6. Hlavní předmět činnosti

Železniční služby

## Oddíl II: Předmět

---

### II.1. Rozsah veřejné zakázky

#### II.1.1. Název

Wykonanie napraw na 4-tym poziomie utrzymania podzespołów do lokomotyw elektrycznych serii EU/EP07.

Spisové číslo: 27/10/TUT/2016

#### II.1.2. Hlavní kód CPV

50221000 Opravy a údržba lokomotiv

#### II.1.3. Druh zakázky

Služby

#### II.1.4. Stručný popis

1. Przedmiotem zamówienia jest wykonanie napraw na 4-tym poziomie utrzymania podzespołów do lokomotyw elektrycznych serii EU/EP07 tj. 48 kompletnych zespołów napędowych (silnik trakcyjny z zestawem kołowym,) i 12 szt. przetwornic dwumaszynowych dla lokomotyw elektrycznych serii EU/EP07.

2. Zamawiający wymaga udzielenia pisemnej gwarancji jakości na wykonaną usługę, a także rękojmi, przez okres minimum 27 miesięcy.

#### **II.1.5. Předpokládaná celková hodnota**

#### **II.1.6. Informace o částech**

Zakázka je rozdělena na části: ne

#### **II.2. Popis**

#### **II.2.3. Místo plnění**

Kód NUTS: PL Polska

#### **II.2.4. Popis zakázky**

1. Przedmiotem zamówienia jest wykonanie napraw na 4-tym poziomie utrzymania podzespołów do lokomotyw elektrycznych serii EU/EP07 tj. 48 kompletnych zespołów napędowych (silnik trakcyjny z zestawem kołowym,) i 12 szt. przetwornic dwumaszynowych dla lokomotyw elektrycznych serii EU/EP07.

2. Zamawiający wymaga udzielenia pisemnej gwarancji jakości na wykonaną usługę, a także rękojmi, przez okres minimum 27 miesięcy.

#### **II.2.5. Kritéria pro zadání zakázky**

Níže uvedená kritéria

Kritérium kvality - Název: Okres gwarancji / Váha: 10

Kritérium kvality - Název: Termin wykonania naprawy podzespołów / Váha: 20

Cena - Váha: 70

#### **II.2.6. Předpokládaná hodnota**

#### **II.2.7. Doba trvání zakázky, rámcové smlouvy či dynamického nákupního systému**

Doba trvání v měsících: 20

Tuto zakázku lze obnovit: ne

#### **II.2.10. Informace o variantách**

Budou přijímány varianty: ne

#### **II.2.11. Informace o opcích**

Opce: ne

#### **II.2.13. Informace o financování z prostředků Evropské unie**

Zakázka se vztahuje k projektu a/nebo programu financovanému z prostředků Evropské unie: ne

#### **II.2.14. Další informace**

### **Oddíl III: Právní, ekonomické, finanční a technické informace**

---

#### **III.1. Podmínky účasti**

#### **III.1.1. Profesní kvalifikační předpoklady dodavatelů, včetně požadavků týkajících se registrace v profesních nebo jiných rejstřících**

Seznam a stručný popis podmínek:

1. O udzielenie zamówienia może się ubiegać Wykonawca, który nie podlega wykluczeniu i spełnia określone przez Zamawiającego warunki udziału w Postępowaniu.

2. O udzielenie zamówienia może ubiegać się Wykonawca, który:

2.1. spełnia warunki udziału w postępowaniu, o których mowa w art.22 ust.1b Ustawy Pzp ,tj.:  
2.1.1 posiada kompetencje lub uprawnienia do prowadzenia określonej działalności zawodowej, o ile wynika to z odrębnych przepisów – Zamawiający nie określa wymagań w tym zakresie;

2.1.2 znajduje się w sytuacji ekonomicznej i finansowej umożliwiającej wykonanie zamówienia – Zamawiający nie określa wymagań w tym zakresie;

2.1.3.posiada zdolność techniczną i zawodową – zgodnie z warunkiem określonym w sekcji III. 1.3) Ogłoszenia.

3. O udzielenie zamówienia może ubiegać się Wykonawca, który wykaże brak podstaw do wykluczenia z postępowania o udzielenie zamówienia w okolicznościach, o których mowa w art. 24 ust. 1 pkt 12)-23) oraz art 24 ust. 5 pkt 1) ustawy Pzp. Więcej informacji o podstawach wykluczenia zawarto w rozdziale VIII SIWZ.

4. Wykaz oświadczeń i dokumentów, które Każdy Wykonawca zobowiązany jest złożyć wraz z ofertą:

4.1. Aktualne na dzień składania ofert oświadczenie stanowiące wstępne potwierdzenie, że Wykonawca:

1) nie podlega wykluczeniu,

2) spełnia warunki udziału w Postępowaniu.

Ww. oświadczenie Wykonawca zobowiązany jest złożyć w formie jednolitego europejskiego dokumentu zamówienia sporządzonego zgodnie z wzorem standardowego formularza określonego w rozporządzeniu wykonawczym KE wydanym na podstawie art. 59 ust. 2 dyrektywy 2014/24/UE w zw. z art.80 ust.3 dyrektywy 2014/25/UE, zwanego dalej „JEDZ”.

Zamawiający wymaga złożenia JEDZ przez każdego Wykonawcę. W przypadku wspólnego ubiegania się o zamówienie przez Wykonawców JEDZ składa każdy z Wykonawców wspólnie ubiegających się o zamówienie. Dokumenty te potwierdzają spełnianie warunków udziału w Postępowaniu oraz brak podstaw wykluczenia w zakresie, w którym każdy z Wykonawców wykazuje spełnianie warunków udziału w Postępowaniu oraz brak podstaw wykluczenia. Wykonawca, który powołuje się na zasoby innych podmiotów, w celu wykazania braku istnienia wobec nich podstaw wykluczenia oraz spełniania, w zakresie, w jakim powołuje się na ich zasoby, warunków udziału w Postępowaniu składa także JEDZ dotyczący tych podmiotów trzecich (każdego z nich).

Szczegółowe instrukcje dotyczące sposobu wypełnienia JEDZ zawarto w Rozdziale IX SIWZ oraz Załączniku nr 4 do SIWZ.

4.2. W przypadku powoływania się na zasoby podmiotu trzeciego na zasadach określonych w art.22a ust.1 Ustawy PZP, Zamawiający żąda, by wraz z ofertą Wykonawca złożył pisemne zobowiązanie (lub inne dokumenty) podmiotów trzecich, potwierdzające, że Wykonawca realizując zamówienie będzie dysponował niezbędnymi zasobami tych podmiotów.

5. Oświadczenia, które Wykonawca zobowiązany jest złożyć po otwarciu ofert bez odrębnego wezwania Zamawiającego wskazano w Rozdziale IX ust. 2 SIWZ.

6. Dokumenty, które Wykonawca zobowiązany jest złożyć na żądanie Zamawiającego w trybie art.26 ust. 1 Ustawy PZP lub art.26 ust.2f Ustawy PZP wskazano w Rozdziale IX ust. 3 SIWZ.

### **III.1.2. Ekonomická a finanční situace**

Seznam a stručný popis kritérií pro výběr:

Zamawiający nie określa wymagań w tym zakresie.

### **III.1.3. Technická a odborná způsobilost**

Seznam a stručný popis kritérií pro výběr:

Zamawiający uzna, że wykonawca spełnia w/w warunek jeżeli wykaże, że w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzonej działalności jest

krótszy – w tym okresie, należycie wykonał naprawę (naprawy) nie mniej niż 12 kompletnych zespołów napędowych (silnik trakcyjny z zestawem kołowym) dla lokomotyw elektrycznych o prędkości konstrukcyjnej co najmniej 125 km/h oraz naprawę nie mniej niż 3 przetwornic dwumaszynowych dla lokomotyw elektrycznych o prędkości konstrukcyjnej co najmniej 125 km/h albo naprawę nie mniej niż 3 lokomotyw elektrycznych o prędkości konstrukcyjnej co najmniej 125 km/h, w zakres której wchodziła naprawa kompletnych zespołów napędowych (silnik trakcyjny z zestawem kołowym) oraz naprawa przetwornic dwumaszynowych.

Za naprawy, spełniające wymogi niniejszego warunku, uznane zostaną usługi utrzymaniowe na Poziomie nie niższym niż P4 w rozumieniu Załącznika nr 3 do rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 12.10.2005 r. w sprawie ogólnych warunków technicznych eksploatacji pojazdów kolejowych (Dz.U. 2016 r. poz. 226).

Jeżeli wykonawca w dacie składania oferty wykonuje zamówienie, o którym mowa w niniejszym warunku, wskazany tam warunek uznaje się za spełniony, jeżeli do upływu terminu składania ofert, wykonawca wykonał naprawy, w ilości nie mniejszej niż określonej powyżej. W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia powyższe wymagania może spełniać jeden, kilku lub łącznie wszyscy Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia publicznego.

Minimální úroveň případně požadovaných standardů:

1. W celu potwierdzenia spełniania przez Wykonawcę warunków udziału w postępowaniu dotyczących zdolności technicznej i zawodowej określonych powyżej Zamawiający żąda złożenia wraz z ofertą oświadczenia w Części IV Sekcja C pkt 1b) – w postaci wykazu usług wykonanych, a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonywanych, w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, wraz z podaniem ich przedmiotu, dat wykonania, i podmiotów na rzecz których zostały wykonane w -zakresie wymaganym przez Zamawiającego powyżej.
2. Dokumenty, które Wykonawca zobowiązany jest złożyć na żądanie Zamawiającego w trybie art. 26 ust.1 Ustawy PZP lub art. 26 ust. 2f Ustawy PZP -w celu potwierdzenia zdolności technicznej i zawodowej określonej powyżej Zamawiający żąda złożenia dowodów określających czy usługi wymienione w części IV Sekcja C pkt1b) JEDZ zostały wykonane lub są wykonywane należycie, przy czym dowodami, o których mowa, są referencje bądź inne dokumenty wystawione przez podmiot, na rzecz którego usługi były wykonywane, a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych są wykonywane, a jeżeli z uzasadnionej przyczyny o obiektywnym charakterze Wykonawca nie jest w stanie uzyskać tych dokumentów – oświadczenie Wykonawcy. W przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych nadal wykonywanych referencje lub inne dokumenty potwierdzające ich należyte wykonywanie powinny być wydane nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert. UWAGA- Wykonawca, który wskaże w Części IV Sekcji C pkt 1b) JEDZ usługi wykonane /wykonywane na rzecz Zamawiającego również zobowiązany jest złożyć dowody o których mowa powyżej.
3. W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia dokumenty wskazane w pkt 2 powyżej Wykonawcy składają łącznie.
4. Jeżeli Wykonawca, wykazując spełnianie warunków w zakresie zdolności technicznej lub zawodowej, polega na zdolnościach technicznych lub zawodowych innych podmiotów na zasadach określonych w art. 22a ust. 1 Ustawy PZP, Zamawiający wymaga przedłożenia dokumentów, o których mowa w Rozdziale IX ust. 3 pkt. 3.2. i pkt. 3.3 SIWZ dotyczących tych podmiotów.

### **III.1.6. Požadované zálohy a záruky**

1. Wykonawca składający ofertę zobowiązany do wniesienia wadium w wysokości 13 500 PLN.

2. Wykonawca, który uzyska zamówienie będzie zobowiązany do wniesienia zabezpieczenia należytego wykonania umowy w wysokości 2 % maksymalnego wynagrodzenia brutto z tytułu realizacji przedmiotu zamówienia.

### **III.2. Podmínky vztahující se k zakázce**

#### **III.2.2. Podmínky realizace zakázky**

Szczegółowe warunki realizacji przedmiotu zamówienia określa wzór umowy stanowiący załącznik nr 5 do SIWZ.

## **Oddíl IV: Řízení**

---

### **IV.1. Popis**

#### **IV.1.1. Druh řízení**

Otevřené řízení

#### **IV.1.3. Informace o rámcové smlouvě nebo dynamickém nákupním systému**

#### **IV.1.8. Informace o Dohodě o veřejných zakázkách (GPA)**

Na zakázku se vztahuje Dohoda o veřejných zakázkách: ano

### **IV.2. Administrativní informace**

#### **IV.2.2. Lhůta pro doručení nabídek nebo žádostí o účast**

Datum: 17/01/2017 Místní čas: 11:30

#### **IV.2.3. Předpokládané datum odeslání výzvy v k podání nabídek nebo účasti vybraným zájemcům**

#### **IV.2.4. Jazyk nebo jazyky, ve kterých mohou být podávány nabídky nebo žádosti o účast**

Polština

#### **IV.2.6. Minimální doba, po kterou je uchazeč svou nabídkou vázán**

Nabídka musí být platná do: 17/03/2017

#### **IV.2.7. Podmínky pro otevírání nabídek**

Datum: 17/01/2017 Místní čas: 12:00

Místo:

Otwarcie ofert nastąpi siedzibie Zamawiającego w Warszawie przy ul. Żelaznej 59a, 00-848 Warszawa III piętro sala 304 lub 301.

Bezpośrednio przed otwarciem ofert Zamawiający poda kwotę, jaką zamierza przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia.

Další informace o oprávněných osobách a otevírání nabídek: Niewłocznie po otwarciu ofert Zamawiający zamieszcza na stronie internetowej informacje dotyczące: 1) kwoty, jaką zamierza przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia; 2) firm oraz adresów Wykonawców, którzy złożyli oferty w terminie; 3) ceny, terminu wykonania zamówienia, okresu gwarancji i warunków płatności zawartych w ofertach.

## **Oddíl VI: Doplňující informace**

---

### **VI.1. Informace o opakování zakázek**

Jde o opakovanou zakázku: ne

### **VI.3. Další informace**

1. Informacja dla Wykonawców polegających na zasobach innych podmiotów, na zasadach określonych w art.22a Ustawy PZP:

1.1. Wykonawca może w celu potwierdzenia spełniania warunków udziału w postępowaniu, w stosownych sytuacjach w odniesieniu do Zamówienia, lub jego części, polegać na zdolnościach technicznych lub zawodowych innych podmiotów, niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nim stosunków prawnych. Wykonawca, który polega na zdolnościach lub sytuacji innych podmiotów, musi udowodnić Zamawiającemu, że realizując Zamówienie, będzie dysponował niezbędnymi zasobami tych podmiotów, w szczególności przedstawiając zobowiązanie tych podmiotów do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na potrzeby realizacji Zamówienia.

1.2. W celu oceny, czy Wykonawca polegając na zdolnościach lub sytuacji innych podmiotów na zasadach określonych w art. 22a Ustawy PZP, będzie dysponował niezbędnymi zasobami w stopniu umożliwiającym należyte wykonanie Zamówienia oraz oceny, czy stosunek łączący Wykonawcę z tymi podmiotami gwarantuje rzeczywisty dostęp do ich zasobów, Zamawiający żąda dokumentów, które określają w szczególności:

1.2.1. zakres dostępnych Wykonawcy zasobów innego podmiotu;

1.2.2. sposób wykorzystania zasobów innego podmiotu, przez Wykonawcę, przy wykonywaniu Zamówienia;

1.2.3. zakres i okres udziału innego podmiotu przy wykonywaniu Zamówienia;

1.3. Zamawiający ocenia, czy udostępniane Wykonawcy przez inne podmioty zdolności techniczne lub zawodowe, pozwalają na wykazanie przez Wykonawcę spełniania warunków udziału w postępowaniu oraz bada, czy nie zachodzą wobec tego podmiotu podstawy wykluczenia, o których mowa w art. 24 ust. 1 pkt 13-22 Ustawy Pzp i art. 24 ust. 5 pkt 1 Ustawy Pzp.

2. Szczegółowe informacje dotyczące warunków udziału w postępowaniu oraz braku podstaw wykluczenia, które musi spełnić Wykonawca, zawarto w SIWZ Rozdział VIII Warunki Udziału w Postępowaniu.

3. Wykaz oświadczeń i dokumentów, które Każdy Wykonawca zobowiązany jest złożyć WRAZ Z OFERTĄ oraz wykaz doświadczeń i dokumentów jakie należy złożyć na odrębne wezwanie Zamawiającego zawarto w SIWZ Rozdział IX Wykaz Oświadczeń i Dokumentów, jakie mają dostarczyć Wykonawcy w celu potwierdzenia spełnienia warunków udziału w postępowaniu i braku podstaw do wykluczenia.

### **VI.4. Přezkumná řízení**

#### **VI.4.1. Orgán příslušný k přezkumu**

Úřední název: Krajowa Izba Odwoławcza

Poštovní adresa: ul. Postępu 17a

Obec: Warszawa

PSČ: 02-676

Země: Polsko

#### **VI.4.3. Přezkumné řízení**

Přesné informace o lhůtách pro přezkumná řízení:

1. Wykonawcom i innym osobom, którzy mają lub mieli interes w uzyskaniu zamówienia oraz ponieśli lub mogą ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego przepisów ustawy Pzp przysługują środki ochrony prawnej przewidziane w Dziale VI tej Ustawy.

2. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia o zamówieniu oraz Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę organizacji prowadzoną przez Prezesa Urzędu Zamówień Publicznych.

3. Odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami ustawy Pzp czynności Zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której Zamawiający jest zobowiązany na podstawie tej Ustawy.
4. Odwołanie powinno wskazywać czynność lub zaniechanie czynności Zamawiającego, której zarzuca się niezgodność z przepisami Ustawy Pzp, zawierać zwięzłe przedstawienie zarzutów, określać żądanie oraz wskazywać okoliczności faktyczne i prawne uzasadniające wniesienie odwołania.
5. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w formie pisemnej albo elektronicznej opatrzonej bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym za pomocą ważnego kwalifikowanego certyfikatu:
  - 1) w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej – wobec treści ogłoszenia o zamówieniu,
  - 2) w terminie 10 dni od dnia przesłania Wykonawcy informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 180 ust. 5 zdanie drugie ustawy Pzp, albo w terminie 15 dni – jeżeli zostały przesłane w inny sposób,
  - 3) w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia – wobec czynności innych niż określone w pkt 1– 2.

#### **VI.4.4. Subjekt, u kterého lze získat informace o přezkumném řízení**

Úřední název: Krajowa Izba Odwoławcza

Poštovní adresa: ul. Postępu 17a

Obec: Warszawa

PSČ: 02-676

Země: Polsko

#### **VI.5. Datum odeslání tohoto oznámení**

06/12/2016